



A'

TSASZÁRI és KIRÁLYI FELSÉG'
ENGEDELMÉVEL.

Költ *Bétsben*, Karátson' első
napján, 1792-dik Elztendőben.

B é t s.

Az eddig itten vólt Prusszus Követet, Gr.
Haukvitz ő Excját, tíz ezer forintot érő
gyémántos arany piksiffel ajándékozta meg
tegnap előtt ő Felsege. Rövid időn el fog
innen indulni a' Gr. Ur *Berlin* felé, 's lesz
ezen túl első Ministere a' Prussziai Felsegnek.

Hadi Környüldállások.

A' Rajna felé indúltt Seregünk, vissza
szándékozik Belgyiomnak *Geldria* nevü Tar-
tományába, mivel', a' mint oda alább is
lesz említve, által-rontottak oda a' Fran-
N n n tziák,

tziák, a' Hollandusok' birtokán. Oda parantsolta a' Prussziai Király is, segítségünkre azon Sereget, melly vólt *Wesel* Városában.

Lámburg Tartományában, *Herve* Városánál meg-ízalasztotta Seregünknék egy része Dec. 5-dikén a' Frantziákat. Hetet el is fogott belőlök.

Fenn említett Gróf *Haukvvitz* egy tudósítást vett, mellyben az iratik, hogy a' Prussziai Király egész *Casselig* verte *Custine* Frantzia Vezért. (*Cassel*, *Moguntzia* Városának, a' Rajnán innen fekvő külső Város.)

Még Decemb. 16-dikán se vették-el a' Prusszusok, *Königstein* Várát a' Frantziáktól.

A' Frantzia Nemzet-Gyűlése egész okot szolgáltattott már *Hollandiának*, és ennek Frigyesének *Nagy-Britanniának* is, a' Frantzia Nemzet ellen való fegyverfogásra. Mert bár akármint protestáltattak is a' Hollandiai Rendek, a' Fr. erőszak-tétel ellen: tsak nem hajtának arra semmit is a' Frantziák; hanem Dec. első napján 7 nagyobb és kissebb fegyveres hajókat fel-indítottak a' *Skáldis*-vizén *Antverpia* Vára felé, olly tzéllal, hogy ezen Erösséget annál hamarább meg-vehessék; melly azonban meg-adta vólt már magát Nov. 30-dikán. — Ez egy erőszak; — de még ezen kívül mást is követtek el a' Frantziák, a' Hollandiai Köz. Társaság ellen. *St Eustache* nevű Frantzia Generális t. i. meg-kéreti a' *Maestrichti* Kormányozót Hg *Hessen-Casselt*, hogy enged-

mellyeknek számok mind inkább inkább nevedek, úgy fel-lázzasztották a' Népet, főképpen az északi részeiben Angliának, 's *Hiberniában*, és *Skótzsiában*, hogy erőszak nélkül nehezen lehet az Angliai Konstitutiót, valamely frantzia forma Revoluzió ellen meg-őrizni. — *Fox*, nagyon sokat tehetne a' kívántt tsendességnek eszközzésére; de az a' baj, hogy *Minister Pittel*, tellyességgel nem akar ölzve férti a' gondolatjok.

A' leg-újabb *Turini* Újságokból azt olvassuk, hogy a' Szárdinai Király minden felé serkentő, és unfoló rendelést hirdettetett a' maga Tartományában, mellynek értelme az, hogy a' Polgárok fogjanak fegyvert. — Foganatos vólt ezen rendelés, mert seregenként iratták-bé magokat Katonáknak, mind városi, mind pedig falusi Polgárok; hanem a' jövő tavaszig nem fognak ki-mozdúlni lakó helyeikből. — Tizennyólz ezerre ment vólt már ezen hónap' elein, a' Szárdinai Státusban lévő Tsálfz. Kir. Seregeknek száma, 's mind inkább inkább nevededett.

Romában, Státus-Tanáts tartatott Nov. 26-dikán, 's el végeztetett, hogy az *Angyal Várában* lévő Kintstárból öt milliő Skúdik, az az, tiz milliő forintok vétessenek - ki a' hadi készületeknek tételére. A' Kárdinálisok, Püspökök, Hertzegek, Nemesek, 's a' tehetősebb Polgárok, temérdek ezüst edényeket adtak bé a' pénzverő házba. — Négy *Helv.* 's két *Corfus* Regementek, és valami hatvan ezerig való új Katonák vigyáztak már a' múltt hónap' vége tájján az Egyházi Biroda-

dalom' szélein. — Nagy ösztönül szolgált az az Insurrekctzióra, Pápa ő Szentsége' Alattvalóinak, hogy fel-fedezettettek előttök az okok, mellyekre nézve kellyen fegyvert fogniok. Eggy ezek közzül az, hogy ök senki ellen hadat nem kezdenek; hanem saját Tartományokat fogják védelmezni, az azt meg-támadók ellen.

A' Pápai Seregeknek kormányozása, Ts.Kir. Gen. Gr. *Caprara* Úrra vagon bizva. Ennek az Úrnak javaslásából, a' F. Tsászár-tól fog kérni, a' mint írják, Pápa ő Ssége; bizonyos számú Al-Tifzteket, a' kiktől jó katonaságot tanulhassanak az Olasz Katonák.

A' *Skutaribéli Basa*, tiz ezer fegyveres Embert ajánlott, a' maga Katholikus Alattvalói közzül, az Egyházi Birodalom' őltalmazására; 's még panaszolkodik, hogy kevés bizodalommal vagon a' Sz. Pápa ő hozzá, a' ki nagy tisztelője a' Királyi Vallásnak, 's annak méltó Fejének. Baráttságos Hatalmasságnak nevezi irásában magát a' *Basa*. Nagy köszönettel is vette szép ajánlását a' Római Udvar.

Trieftböl bizonyosnak írják, hogy az odavaló ki-kötő helyet — úgymint a' Fr. N. Gyűlés által neutrálisnak (részre nem hajlónak) íteltetettet — nem fogja bántani a' Frantzia hajós Sereg. — Ugyan *Trieftböl* irták, hogy a' *Velentzei* Közöns. Társaság fel-fegyverkezve fogja tartani a' neutralitást; azért is nyakra főre készítetteti a' hajós Seregét.

A' *Dumourier*' Seregéhez küldött Bízto-
sai a' Nemzet-Gyülésének, azt irták Párisba
ezen hónapnak 4 dikén *Lüttich*ből, hogy
Dumourier Vezérnek nagy panaszja van a'
Had-Minister ellen; minthogy se a' népnek,
se a' lovaknak nintsen eleségek. — Jelen-
tették egyfzersmind, hogy útjokban számos
N. Gárda csoportok jöttek eleikbe, kik azon
fundamentomon hagyták oda a' Sereget:
mivelhogy, a' mint ők értették, a' Nemzet-
Gyülése ki-hirdettette, hogy nem forog többé
veszedelemben a' Haza.

Frantzia Ország.

Dec. 2-dikán, egy tiz esztendőös Gyer-
mek állittatott a' Nemzet-Gyülése eleibe,
azon személly által, a' ki Fiává akarja azt
fogadni. A' Gyermek így szollott a' Gyü-
léshez: „Törvényadók! Én még tsak tiz
esztendőös vagyok, az én kezeim gyengék
még a' fegyver viselésre fogadjatok el tehát
azokból egy tsekélly ajándékot, vérem he-
lyett, mellyet még nem ajánlhatok fel Ha-
zámnak. Néki szentelem az én kevés gyűjte-
ményemet, mellyet két luidórra szaporít-
gattam. (Nagyon örvendett a' Gyülés a'
Gyermeknek. Ez, így folytatta beszédét.)
„Törvényadók! méltóztattatok nékem ör-
vendeni: méltóztassatok tehát érzeni is az
én sorsomat. Én árva vagyok; nem vehe-
tem én többé számra az Atyai 's Anyai édes
nevezeteket. Még egy Barátom maradott,
a' ki engem' Fiává akarna fogadni. Végez-
zetek, Törvényadók! a' Fiúvá való fogad-
hatásról, hogy én részese lehessen ezen
ke-

kegyelemnek. Sok ezer szerentsétlenek fognak ezért Titeket úgy áldani, mint én.“

XVI. Lajosról a' végeztetett Dec. 3-dikán, hogy ezen Hónapnak tizenegyedikén a' Nemzet Gyűlése eleibe vitessen, ott olvassék fel előtte az ellene való Vád, 's irásban is adassék által néki, két napok múlva felellyen a' Vádra, 's a' felelést követő nap tétessék reá törvény. A' környülállások szerént nagyon lehet tőle tartani, hogy minekutánna örökös jussaitól, és még szabadságától is meg-fosztatott a' Szerentsétlen Király.

Dec. 4-dikén, egy nagy lárma után, olly végzést hozott a' Nem. Gy. hogy halál a' fején a' ki tsak próbálná is sürgetni valaha a' Fr. Közönséges Társaságban, a' Királyi, vagy más ollyas hatalomnak újra való fel-állítását.

Mirabó ellen protzeffzus indittatott halála után: mivelhogy azon Levelekből, melyek nem régiben találtattak egy titkos rejtekében a' Királyi palotának a' sült ki, hogy ő is vétett Hazája ellen. Egy Deputázióra bizatott ezen dolognak további meg vizsgálása: és a' mig ez tart: addig bé lesz vonva fátyollal a' *Mirabó* képe, melly vagyon a' N. Gy. palotájában.

Elegyes Tudósítások.

Nagy Exekutzió

volt *Szárdiniának* fő Városában *Turinban*, a' múltt Nov. 14-dikén. Mindjárt reggel elállotta a' Várba menő utakat, úgy nem különben a' bástyákat 's úttzákat is a' Kato-
na-

naság, 's bé-zárattak a' Város' kapui; an-
nakutánna dob szó alatt meg-hirdettetett,
hogy élete' vesztesége alatt ki ne mérészel-
lyen senki is menni a' házból, mihelyt jel
fog adatni e' végett a' Várból egygy ágyú-
szó által. Meg-dördülvén tehát az ágyú,
bé-zárattak minden ajtók és ablakok, 's
kezdődött az Exekutzió. A' halálra szen-
tentziáztatott II személyek, előbb meg-
veszfőztettek; azután meg-hordoztattak
Katonák között az utzákon. Végre, a'
nagy piatzon az első bűnös — *Curtis Gene-*
rális — négy felé vágatott; a' több vétke-
seknek pedig, kik tiz első rangú Katona-
Tisztek voltak, rész szerént fejek vétetett,
rész szerént nyakok töretett. Mindnyájok-
nak hóltt testeik végre, akasztó fákra füg-
gesztettek illy felülirással: *Proditores Patriae*
(Haza-árulók). E' meg lévén, ismét ki-
süttetett az ágyú, annak jeléül, hogy már
bátran ki-mehetnek a' Lakosok házaikból.
A' ki végeztetett személyeknek bűnök abból
állott; hogy midőn a' Frantziák bé-rontottak
vólna a' *Szárdiniai* földekre; önként eresz-
tették azokat bellyebb. — A' melly Frantzia
Leányokról említettük volt már mászszor is,
hogy a' mostani had' kezdetétől fogva kato-
náskódnak, 's nevezetessen a' *Dumourier*'
előljáró Seregében igen legényessen vitéz-
kednek, *Ferning* nevezetűek. *Dumourier*'
ajánlására, azt végezte felöllök a' Nemzet-
Gyűlése, hogy a' házok, mellyet *Mortagne*
nevű helyben el-égetett az Ellenség, újra
fel-építtessék a' Közönséges - T á r s a s á g'
költségén; 's ha vége lészén a' hadnak, ki is
há-

házasíttassanak a' Közöns. Kintstárból ezek a' tüzről pattant két Amazonok, kik olly példássan szolgálták Hazájokat.

Berlin Városa' Lakosait meg-intette a' Politzáj-Direkció (belső bátorságra ügyelő Hivatal), hogy szorgalmatossan vigyázzanak, mert valamely gonosz Emberek támadtak, kiknek szándékjuk az, hogy gyújtogassanak; és azon esetre, ha talán éjjel-kának idején gyúladás történne: tartozzon gyertyákat rakni belőlről az ablakokba minden Lakos. — Egy Pattantyús Tiszt, 's a' Katonai-Akademia' Professzorai között egy, el-fogattattak *Berlinben*, vétkes levelezéseik miatt. — *Montblanc* (Fejér-hegy), mellyről fog ezentúl *Szabaudia* — úgymint a' Frantzia Közöns. Társaságnak egy 84-ed része — neveztetni, leg-magassabb hegy egéssz Európában, 's szinte soha se szakad le a' hó róla. — *Párisba*, egy tizenegy esztendő Gyermeke vitetett mostanság Északi Amerikából, a' melly, különös játékja a' természetnek. Csak egy tőmbja, 's lába nagyon t. i. jobb felől, hanem keze három; kettő bal, egy jobb felől. Szeme is három; kettő a' szokott helyen, egy pedig a' homlokán. Füle ismét csak egy van, bal felől. Egyébaránt ép, és egészséges a' Gyermeke. — Északi Amerikának *Newyork* nevű Tartományában, olly eszközt talált-fel *Green Samuel* nevezetű Lakos, melly által gyúladások idején a' leg-magassabb részeikből is az épületeknek, egy minuta alatt tiz személyeket meg lehet szabadítani. — *Döderlin*, kit, mint egy igazság szerető 's nyomozó

Theo.

Theologust, úgy betsült a' tudós Világ, meg-halálozott *Jénában*. — *Triestben*, egy Társaság adta-öfzve titkon magát, melly hajós Legényeket verbuált (szedett), ama' nevezetes tengeri Tolvaj *Lambro Cazzioni'* számára. Miad az öfzve-verbuálttak, mind a' verbuálók el-fogattak, 's az elsőbkek által-adattak azon *Kommandó'* kezébe, melly éppen most *Triestben* szed Legényeket a' *Mihálovits'* szabad Seregébe. — A' *Római* Zsidóságról azt írják, hogy közzüle egynehány ezerezen meg hagyták volna vesztegetetni magokat *Frantzia* pénz által, 's tsak azt várták, hogy közelítsenek a' *Frantziák* az *Egyházi Birodalom'* földjéhez, mindjárt ők is *Frantzia* *Kokárdákat* raktak volna fel; 's zenebonát indítván a' *Tartományban*, könnyebbé tették volna a' *Frantziák'* győzelmeket. Szerentsére, jókor ki-tudódott titkon forráltt gonosz szándékjok.

A' *Prussziai Király*, emlékeztető oszlopot akar emeltetni azoknak a' vitéz *Hasszusok*nak *Frankfurtban*, kik a' *Frantziáktól* lett vissza-vétele' alkalmatosságával ezen *Városnak* fel-áldozták életüket. Következendő irás fog az emeltetendő oszlopon olvastatni :-

D. M.

Cattorum, qui virtutis Patrum
memores et aemuli
Francofurto expugnato,
Victores occubuere
profligatis Gallis
Gvil. Frider. Bor, R.

Az *Egyházi Birodalomban* egy *Puskapor-tsináló*, és egy *Miffani* nevezetű gyalog *Strásames-*

mester közelébb el fogattak. Mind ketten leveleztek a' Frantziákkal. Eggyik azt az ígéretet tette nékiek, hogy sikereilen puska-pórt fog készíteni. A' másik pedig egy különös Embert tartott, a' ki által leveleket küldözött *Szabaudiába* a' Frantziákhoz. A' Levél-hordót meg-szóllította egy *Pedemon-tziumi* Strása, 's mivel nem akart az megállani: agyon lötte. Áruló leveleket talál-tak nálla, mellyeknek előbb a' *Szárdiniai* Királyhoz, azután pedig Pápa ő Sz. géhez kellett vólna vitetniek.

Upland Tartományabéli *Sundborn* nevezetű Svéd Papot azzal vádolta-bé egy Hialgatója, hogy prédikáttziójaiban megsértette légyen a' Királyi Felséget. Procesz-szusra ment a' dolog, hanem a' Prédikátor ártatlannak találtatott; 's a' Vádoló vesszőz-tetésre, 's minden költségek' meg-térítésére ítéltetett.

M a g y a r O r s z á g:

Ama' nagy érdemű Hazafi' T. T. *Pétzeli József*
 Úr' halálának meg-tisztelésére.

Pétzeli József itt nyúgoszik a' porban.

Oh-melly sok jajt, 's virtust mondék-ki egy
 sorban!

Eggy erős Oszlopa, 's Dífze a' Vallásnak,
 Egy belső, 's leg-első Barátja *Pállásnak*;
 A' Köz-Társaságnak egy nagy hasznú Tagja,
 A' Szent Rendnek első nagyságú Tsillagja,
 A' Hazának egy leg-gazdagabb Reményye,
 A' Tudományoknak sok sugárú Fényye;
 A' Virtus' örökös Barátja, és Társa,
 A' Bűnnek Birája, 's győzedelmes Mársa.
 Egy leg-hívebb Barát, eggy embert szerető,
 Egy

Egy nyájas, 's mindennel magát kedveltető,
 A' köz Nép' öröme, a' Fő Rend' szerelme,
 A' sok árvák' Attya, 's özvegyek' védelme.
 Eggy ékes pennájú és nyelvű Orátor,
 Egy hív, kegyes, tudós, serény Prédikátor.
 E' Száznak, melly szülte, egy nagy Ékessége,
 A' Népnek, melly közit élt, fő Gyönyörüsége.
 Imé illy nagy számmal gyültek e' gyász Bóltba
 Illy sokan hóltak-meg ebbe az egy Hólttba,
 Ez egy Személyben itt ennyi személy fekszik.
 Illy sok névvel mellyik márvány-kő di-
 tsekszik? —

Főjj hát szöke vize, főjj-le a' Dunának,
 's zúgjád mindenfelé Jaját a' Hazának,
 Hirdesd, hogy senkinek nem kedvez a' halál,
Pör vagy, 's porrá leszel, elő tsak azzal áll,
 's a' Virtus sem borít senkit olly pántzélba,
 Hogy a' halál' nyila ne vehetné tzélba.
 Az ész, hír, nagy érdem mind tsak gyenge
 pais,

Különben *Pézteli József* élne ma is;
 Elne, 's ez Országának lett volna Nesztora,
 's tisztelné a' jövő Század' könyv-zápóra.

Ennyi virtusinak mik lettek már béri?
 Fájlalják most ötét nem tsak hív Testvéri.
 E' jó Atyafinak halálán kesereg
 Nem tsak egy nagy számú jó Atyafi Sereg.
 Nem tsak árván maradt két kiseded magzatja
Atyám! édes Atyám! zokogva jajgatja;
 Nem tsak hív Özvegye járván külső gyászban
 Jelenti, melly nagy bú van ott benn a' házban
 Tudnillik szivében, mellynek könyv forrása
 Buzog, 's mint az özvegy *Niobének* Másza,
 Minden vigasztalást szivéből ki-zárván,
 Lessz Férje' sirjának hóltig siró márván.

Nem

Nem csak a' sok Özvegy, és Árva sirattya,
 Annak gyámola nints, ennek édes Attya.
 Nem csak a' jó Embert betsülő *Komárom*
 Kiáltja fájlalva: „melly nagy az én károm!
 Pufztává változik már leg-szebb Szigetem,
 Mert lantjával együtt Ariont temetem.“
 Hanem az általa ki-adott sok Könyvek
 Tselekszik, hogy érte tsorognak sok könyvek.
 Mindenféle Rendek sohajtják Hazámba,
 's az öt' tisztelő jajt nem vehetni számba,
 Mellyhez ím' sóhajtva én is adok egyet,
 's e' por szemetskével nevelem e' hegyet.
 Az illy Jajok ám a' leg jobb Orátorok!
 's mellyek ezt érdemlik bóldogok a' porok!

A' Músák is, kiket addig édesgetett,
 Hogy a' Sejnén velek Dunát tseréltetett.
 Liliomot hintvén sirjára, könyveznek,
 's a' mint veszem észre, vissza igyekeznek.
 Sőt a' *Hír*, e' meg-hóltt' régi gyors szolgája,
 Könyvezvén száz szeme, 's jajgatván száz
 szája

Le-ment a' halálnak tömlötzébe hozzá,
 's rab lántziról nemes nevét le-oldozá;
 Majd réz táblát vévén, 's vas pennát kezébe
 A' Halhatatlanok' sorába jegyzé-be.
 Látá ezt az *Erdem a' Virtus Goële*,
 's pora felett ő is ofzlopot emele,
 Mellynek márványára, hogy magát ki sirta,
 A' *Jó- emlékezet*, e' verseket irta:

* * * *

„Utazó! ki hamva van itt meg-tisztelve
 Ennyi könyvel? ha azt kérded idő telve,
 Tudd-meg egy Fáklyáé, ki a' Közjó végett
 A' munkának író-asztalán el-égett,
Pézteli Jósefé, kinek rövid élte

A' Dávid' nyóltzvannyát *) tsak félig
szemlélte.

De ha Kálkulusán veted az Erdemnek,
Még százain is túl élt Mathusálemnek.“

Irta a' Meg-hólttnak egy leg-szomorúbb Barátja,
Kováts József, N. Kőrösi Prédikátor.

Pétsváradról (Baranya Vármegyéből),
Decemb. 15 dikén.

„E' folyó hónapnak 3-dik napján érke-
zett a' nállunk kvártélyozó Vitéz *Erdödy*
Huszárokhoz az a' parantsolat, melly szerént
magokat minden órán készen kell tartani,
a' Frantziák ellen való menetelre; hogy
midön a' meg-indulásra rendelés tétetik,
hátra maradás közöttök ne történnyen. A'
mint beszélik a' Tiszt Urak, a' jövő Januá-
riusnak közepe felé minden bizonynal meg
fognak indulni. Örömmel fogadták ök ezen
kegyes rendelést, mellyet már régen óhajtvá
vártak. Első Decembertől fogva, mindenek
hadi módon folynak nállók. A' hátra
maradó (reserva) Svadronnyok, Slavóniá-
ban *Eszék* táján fog maradni. Ezen Svadron,
tsak most újjonnan állíttatott-fel; 's ez a'
többi Huszár Regementeknél is lészén. Ezen
okra nézve, sok Tiszt Urak egy ranggal
fellyebb mennek.“

Pestről, Dec. 17-dikén.

„Dec. nek 16-dik napján olly rettenetes
hideg szél támadott nállunk, a' millyenre
öreg Embereink is alig emlékeznek. 15-ken

est-

* *) 'Sólt. 90: 10.

estve még egy körömnyi jég se látszott a Dunában, és más napra virradóra, a' hidnak *Pest* felől való részét fél Dunáig elvitte a' jég. E' ízerént, Nádor-Ispány ö Kir. Fő Hertzegsége kéntelenítettett a' magatéli szállására — Hg *Krazsalkovits*' házába — lakását által venni.“

Erdély Ország.

Kolosvárról, Dec. 16-dikán.

„Újságúl küldök egy Magyar *Partéztettelt*. Méltán újságnak gondolom. Mert én ugyan láttam Magyar Országí Partéztetteket; de azok mind németül vóltak.

Szomorú Jelentés.

Néhai M. L. B. Nalátzi Nalátzi Borbára Asszony ö Nagysága', Idösbbe néhai M. G. Bethleni Bethlen Gergely Úr' Özvegyének, a' Kolosvári Farkas-úttzai Reform. Templomban, két prédikáttzióknak el-mondása által, a' most folyó Karátson-havának 16-dik napján, reggeli 9 órakor, utolsó tífztesség-tétele tartatván, ezen utolsó tífztességének meg-adására, minden Mélt., Tek. és Tífzt. felsöbb^o és alsöbb Rendek szomorúan hivattatnak, ilyen jelentés mellett: hogy a' ki-rendelt 9 órára, az Úri Mélt. és Tek. Rend, a' T. Dr. Pataki Sámuel', a' Mélt. és Tek. Úri Asszonyságok pedig a' Tífzt. Esperest Intze Mihály Urak' házaikhoz meg-jelenni méltóztassanak, a' honnan a' Templomba vezetettvén, onnan a' Prédikáttzióknak és a' rendes Ének-léseknek el-vegezések után, a' Test a' közép kapuig ki - kísértetik.

Az ezen szomorú Jelentésben említett Méltóságnak halála, még Mindsz. havának közepe táján történt. — Két ékes szóllású,
és

és szép tudományokra nézve nevezetes Férjfiak, úgymint T. *Intze*, és *Herepei* Urak tartották a' Beszédeket; de sokkal nagyobbak voltak a' kedves Bóldogúlttnak érdemi, hogy sem mint szavók közzé szoríthatták volna azokat az Orátorok. Minekutánna a' közép kapuig kísértetett volna, feles gyülekezettől a' test, ott szekérre tétetett, és *Bethlenbe* vitetik, holott is hajdani kedves Férje mellé fog helyheztetni, a' Familia' Kriptájába. Egéssz az említett helyig fogják kíséni a' Meg-hólttat, Mélt. Arvái: Gróf *Bethlen László*, *Gergely*, és *Ferentz* Urak, Sógorokkal M. B. *Bánffy László* Úrral, 's más Atyafiakkal együtt.

Éppen most, midőn ezen levelemet írom, délutáni 3 's 4 óra között félre vernek minden harangokat, 's tüzet dobolnak. A' segítségére szaladó Népet, meg-állítja futásában a' nagy szél. — Bóldog Isten! melly örökre nevezetessé, 's gyászos emlékezetűvé lehetett volna, Városunkra nézve e' mai nap. Az Ó-Várban lévő Katona-Ispotálynak kürtője (kéménye) ki-gyúlt. Már a' ház' fedele is tüzet kapott; de mint-hogy annak nagyobb részét nagy hirtelenséggel le-verték: akárhogy' dühösködjék is a' szél, szerentsésen el-óltatott a' tűz; 's vége a' rettentő veszedelemnek."

*

**

Az E e e árkussal mentt Magyar Legénynek, imé küldjük uttáuna a' Mátkáját is.

